



Lektion 13-4 Aachener Printen

【本课重点】

课文 Die Geschichte der Aachener Printe

语法：Nebensätze mit W-Wort oder ob

口语：问题转述

【单词讲解】

ursprünglich Adj.

das Gebäck (nur Sing.)

die Form, -en

in Form

kunstvoll Adj.

die Figur, -en

das Muster, -

das Motiv, -e

der Teig, -e

früh Adj.

der Model, -

die Besichtigung, -en

ausstellen v.

um... herum

eine Zeit lang

der Sirup, -e

verwenden v.

zäh Adj.

formbar Adj.

der Bäckermeister

Schneidermeister

Übung macht den Meister.

einfach Adj.

flach Adj.

Seither Adv.

über... hinaus

bekannt Adj.

industriell Adj.

herstellen v.

versenden v.

scharf Adj.

bitter Adj.

kein/keine ... mehr

ob

erfinden v.

statt Präp.

möglichst Adv.

Krieg(e) führen

übermorgen Adv.

berichten v.

überlegen v.

der Botschafter, -

indiskret Adj.

eine Frage stellen

Peperoni(nur PL.)

verraten v.

Fragen und Antworten

Frage:

Antwort:

Ich möchte gerne wissen, wo...

Ich weiß nicht, wo...

Können Sie mir sagen, ob...

Ich weiß auch nicht,ob...

Hast du verstanden, warum...

Ich habe nicht verstanden, warum...

【阅读详解】

Ursprünglich war die Printe ein Gebäck in Form von Kunstvollen Figuren, Mustern und Motiven.

Dazu hat man den Teig in Formen gedrückt.

Von diesem Drücken, dem „Prenten“, hat die Printe ihren Namen.

Noch heute kann man sich einen Eindruck von den frühen kunstvollen Formen in den „Alt Aachener Kaffeestuben“ machen, wo alte Printenmodel zur Besichtigung ausgestellt sind.

Um das Jahr 1800 herum gab es eine Zeit lang Probleme mit dem Import von Zucker und Honig.

Die Printenbäcker haben deshalb Sirup verwendet, aber damit wurde der Teig zäh

und war nicht mehr formbar.

Etwa um 1820 hatte Bäckermeister Henry Lambertz aus Aachen die Idee zu einer neuen Printenform: die einfache, flache Printe, wie wir sie heute kennen.

Seither sind Printen weit über Aachen hinaus bekannt und beliebt geworden, denn man kann sie industriell herstellen und gut versenden.

【重点详解】

Wissen Sie, was die Printe ursprünglich war?

Die Printe war ursprünglich ein Gebäck mit kunstvollen Formen.

Haben Sie verstanden, woher der Name kommt?

Ja, der Name Printe kommt von „preten“, drücken.

Können Sie erklären, warum die Printenbäcker Sirup verwendet haben?

Weil es eine Zeit lang keinen Zucker und Honig mehr gab.

Beschreiben Sie bitte, wie die moderne Printe aussieht.

Die moderne Printe ist einfach und flach.

Ich möchte wissen, ob man Printen industriell produzieren kann.

Ja, man kann Printen industriell herstellen.

【重点讲解】

Wissen Sie, wo man die kunstvollen Printenmodel besichtigen kann?

Die kunstvollen Printenmodel kann man in den Alt Aachener Kaffeestuben besichtigen.

Haben Sie verstanden, wer die Idee zu einer neuen Printenform hatte?

Ja, der Bäckermeister Henry Lambertz aus Aachen hatte die Idee zu einer neuen Printenform.

Wissen Sie, ob man die ersten Printen industriell produzieren konnte?

Nein, die ersten Printen konnte man nicht industriell produzieren.

【重点回顾】

课文：Die Geschichte der Aachener Printe

语法：Nebensätze mit W-Wort oder ob

口语：问题转述